



LED-Panzerkabelschloss
Armoured cable lock with LED

Cadenas blindé à LED
Pancéřový kabelový zámek s LED



de Produktinformation
en Product information

fr Fiche produit
cs Informace o výrobku

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 143393HB33XXV · 2024-10

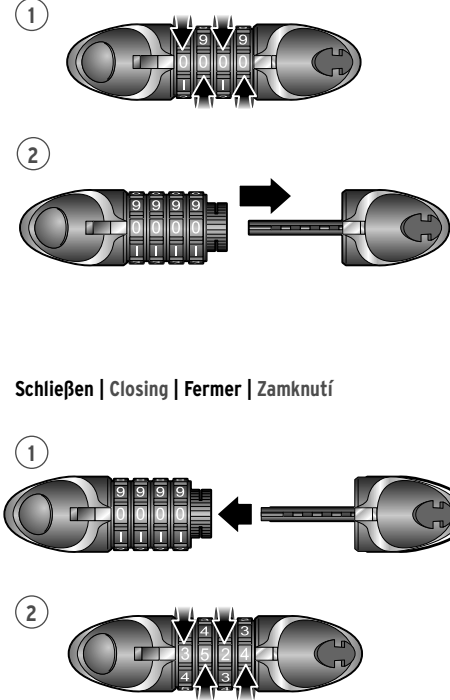
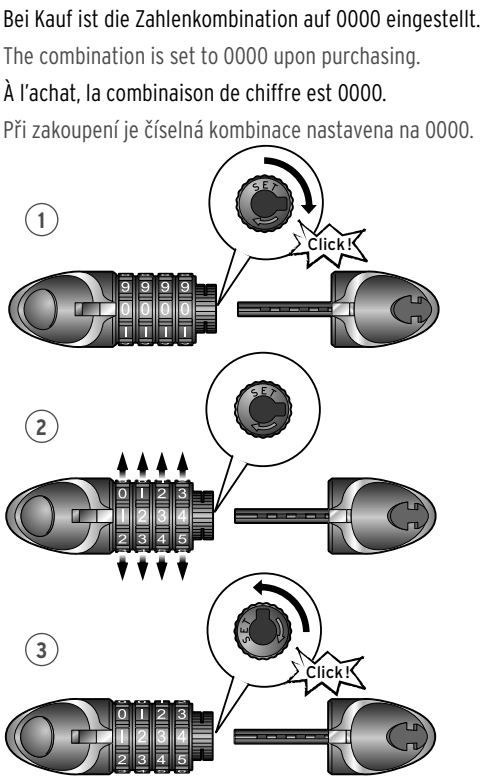
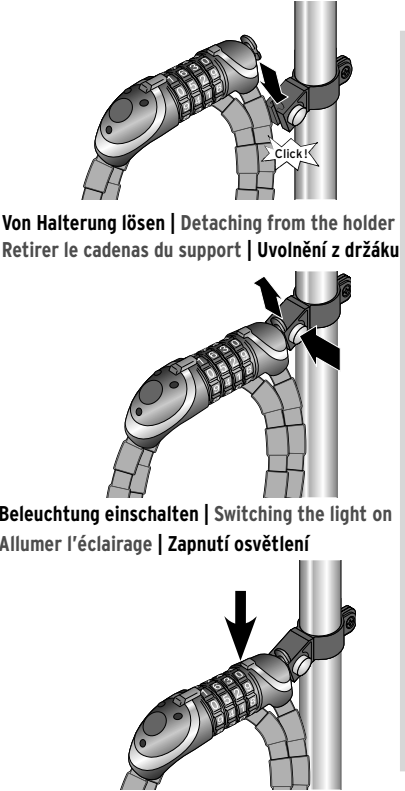
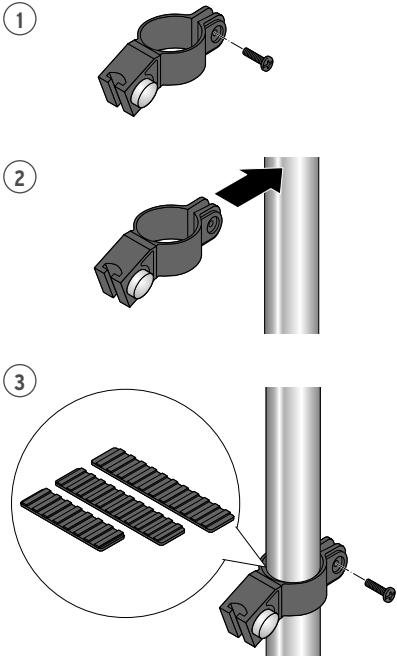
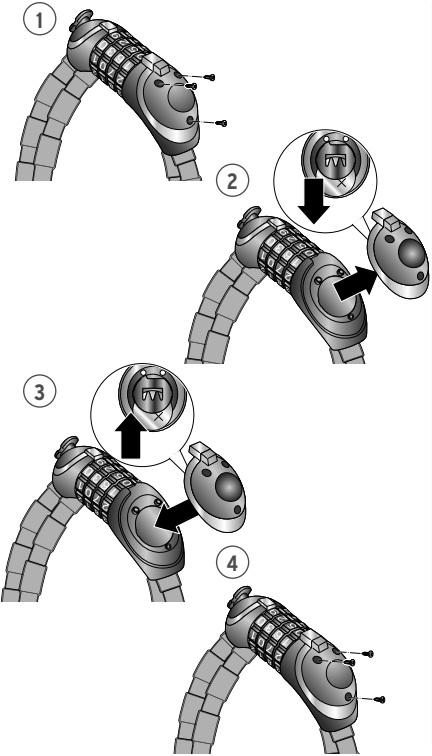
Batterie wechseln | Changing the battery
Changer la pile | Výměna baterie

Halterung montieren | Mounting the holder
Monter le support de fixation | Montáž držáku

An Halterung befestigen | Attaching to the holder
Fixer le cadenas au support | Připevnění k držáku

Zahlenkombination ändern | Changing the combination
Changer la combinaison | Změna číselné kombinace

Öffnen | Opening | Ouvrir | Odemknutí



Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 136067AB2X2XIV · 2023-09

de

Sicherheitshinweise

- Das extralange Panzerkabelschloss mit LED-Beleuchtung ist zum Anschließen von Fahrrädern, Rollern, Campingmöbeln u. Ä. vorgesehen. Verwenden Sie den Artikel nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck.
- Kein Kinderspielzeug! Benutzung nur unter Aufsicht Erwachsener. Halten Sie Kinder von verschluckbaren Kleinteilen und Verpackungsmaterial fern. Es besteht u. a. Erstickungsgefahr! Bewahren Sie den Artikel für Kinder unerreikbaar auf.
- Der Artikel enthält eine Lithium-Batterie (Knopfzelle). Es besteht die Gefahr des Auslaufens, des Entweichens von Gas sowie von Explosion und Brand:
 - Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Halten Sie sowohl neue als auch verbrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
 - Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).
 - Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Verändern und/oder deformieren/erhitzen/zerlegen Sie Batterien nicht. Beschädigte Batterien nicht mit Wasser in Berührung bringen.
 - Batterien dürfen nicht überladen werden. Bewahren Sie unbenutzte Batterien in der Originalverpackung auf. Bringen Sie ausgepackte (sowohl neue als auch ge- oder verbrauchte) Batterien nicht ungeordnet in Kontakt miteinander, halten Sie sie auch von Metallgegenständen fern.
 - Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
 - Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
 - Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
 - Die eingebaute LED kann und darf nicht getauscht werden.

Bei Verwendung als Fahrradschloss:

- Montieren Sie Halterung und Schloss so am Fahrrad, dass Sie beim Radfahren nicht behindert werden.
- Nehmen Sie das Schloss ab, bevor Sie das Fahrrad z. B. auf einem Autofahrrad-träger transportieren.

Gebrauch

- Schließen Sie den zu sichernden Gegenstand immer an festen Verankerungen an. Beim Fahrrad schließen Sie z. B. den Rahmen sowie Vorder- oder Hinterrad des Fahrrads zusammen an einen festen Fahrradständer oder einen anderen fest verankerten Gegenstand an.
- Drücken Sie den LED-Einschaltknopf: Die LED leuchtet für ca. 10 Sekunden und schaltet sich dann automatisch aus.

Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferte Batterie wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwert werden können. Dies verringert den Abfall und schon die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.

Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterie-vertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab.

Altgeräte aus privaten Haushalten können bei Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei von Tchibo im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgegeben werden. Rücknahmestellen in Ihrer Nähe finden Sie unter: www.take-e-back.de. Weitere Informationen zur kostenlosen Rückgabe von Elektroartikeln finden Sie unter www.tchibo.de/entsorgung

Technische Daten

Modell: 707 442
Batterien: 1x CR2032/3 V (Li) (nach UN 38.3 getestet)
Nennenergie: 0,63 Wh
Leuchtdauer: ca. 10 Sekunden
Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

Safety warnings

- The extra long armoured cable lock with LED lighting is designed for locking bicycles, scooters, camping furniture, etc. Only use the product for its intended purpose.
- Not a children's toy! Use only under adult supervision. Keep small swallowable parts and the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation/choking! Store the product out of the reach of children.

The product contains a lithium battery (button cell battery). There is a risk of leakage, gas emissions, explosion and fire:

- Swallowing batteries can be fatal. Swallowing a button cell battery can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Keep both new and used batteries out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.
- Warning! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. When inserting the battery, pay special attention to the correct positioning of the poles (+/-). Use only batteries of the same or of equivalent type (see "Technical specifications").
- Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited. Do not modify and/or deform/heat/dismantle batteries. Do not allow damaged batteries to come into contact with water.
- Batteries must not be overdischarged. Keep unused batteries in the original packaging. Do not allow unpackaged (both new and partially/fully used) batteries to come into contact with each other when jumbled up, and keep them away from metal objects.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery. Risk of overheating!
- Protect batteries from excessive heat. Remove the battery from the product when it is spent or if you do not intend to use the product for a prolonged period. This will prevent damage caused by leakage.
- If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- The integrated LED cannot and must not be replaced.

When using as a bicycle lock:

- Mount the holder and lock on the bicycle in such a way that they do not interfere with riding the bicycle.
- Remove the lock before transporting the bicycle, e.g. on a car bicycle rack.

Use

- Always connect the item you wish to lock to a secure fixture. For a bicycle, for example, connect the bicycle frame and the front or back wheel to a fixed bicycle rack or another securely anchored object.
- Press the LED power button: the LED lights up for approx. 10 seconds and then switches off automatically.

Disposal

The product, its packaging and the supplied battery have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.

Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste! You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Technical specifications

Model: 707 442
Single-use batteries: 1x CR2032/3 V (Li) (tested as per UN 38.3)
Watt-hour rating: 0.63 Wh
Light duration: approx. 10 seconds
Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Consignes de sécurité

- Ce cadenas blindé extralong en acier avec LED est conçu pour accrocher des vélos, des trottinettes, des meubles de camping, etc. N'utilisez l'article que pour l'usage auquel il est destiné.
- Cet article n'est pas un jouet! Utilisation uniquement sous la surveillance d'un adulte. Tenez les petits éléments pouvant être ingérés et les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement! Conservez l'article hors de portée des enfants.

L'article contient une pile au lithium (pile bouton). Il y a risque d'écoulement, de fuite de gaz, d'explosion et d'incendie:

- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si la pile bouton est ingérée, la pile bouton peut causer de graves blessures internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne ferme pas correctement, n'utilisez plus l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous suspectez quelqu'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.
- Attention! Les piles au lithium peuvent exploser si elles ne sont pas insérées correctement. Insérez donc la pile en respectant la bonne polarité (+/-). Utilisez uniquement un type de pile identique ou équivalent (voir «Caractéristiques techniques»).
- Il ne faut ni recharger, ni ouvrir, ni jeter au feu, ni court-circuiter les piles. Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les piles. Les batteries endommagées ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau.
- Les piles ne doivent pas être surchargées. Conservez les piles non utilisées dans leur emballage d'origine. Ne mettez pas les piles déballées (neuves ou usagées) en contact les unes avec les autres de manière désordonnée, tenez-les également éloignées des objets en métal.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts de la pile et de l'appareil avant de l'insérer. Risque de surchauffe!
- Protégez les piles de la chaleur excessive. Enlevez la pile de l'article lorsqu'elle est usée ou si vous n'utilisez pas l'article pendant un certain temps. Vous évitez ainsi les détériorations pouvant résulter d'un écoulement.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement abondamment à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- La LED intégrée ne peut ni ne doit être remplacée.

Utilisation comme cadenas de vélo:

- Montez le support et le cadenas sur le vélo de façon à ce qu'ils ne vous gênent pas quand vous circulez.
- Retirez le cadenas avant de transporter le vélo, p. ex. sur un porte-vélo de voiture.

Utilisation

- Accrochez toujours les objets à protéger à un point fixe. Si vous utilisez l'article comme cadenas de vélo, accrochez le cadre et l'une des roues à un support à vélo ou à un autre objet fixe.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la LED: la LED s'allume pendant env. 10 secondes, puis s'éteint automatiquement.

Élimination

L'article, son emballage et la batterie intégrée sont produits à partir de matériaux valorisables qui peuvent être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables, et les batteries**, signalés par ce symbole, ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où il vous faudra remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Vous êtes tenu de remettre les piles et batteries usagées aux centres de collecte de votre ville ou de votre commune ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

Caractéristiques techniques

Modèle: 707 442
Piles: 1x CR2032/3V (Li) (test selon UN 38.3)
Énergie nominale: 0,63 Wh
Durée d'éclairage: env. 10 secondes
Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ch

- Obzvlášť dlouhý pancéřový kabelový zámek s LED osvětlením je určen k zamýkání jízdních kol, koloběžek, kempingového nábytku apod. Výrobek použijte pouze k určenému účelu.

- Výrobek není hračka pro děti! Používání jen pod dozorem dospělé osoby. Drobné díly, které by se daly spolknout, a obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení! Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

Výrobek obsahuje lithiovou baterii (knoflíkovou baterii). Hrozí nebezpečí vytečení, úniku plynu, výbuchu a požáru:

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud by došlo ke spolknutí knoflíkové baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkým vnitřním poleptáním a smrti. Nové i vybité baterie proto uchovávejte mimo dosah dětí. Jestliže přihrádka na baterie se řádně nedovírá, výrobek dál nepoužívejte a udržujte jej mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spolknutí baterie, resp. že se baterie nějakým jiným způsobem dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pozor! Lithiové baterie mohou v případě nesprávného vložení vybuchnout. Při vkládání proto bezpodmínečně dbejte na správnou polaritu (+/-). Používejte pouze stejný nebo rovnocenný typ baterií (viz „Technické parametry“).
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vzhazovat do ohně ani zkratovat. Neprovádějte na bateriích žádné změny a/nebo baterie nedeformujte/nehřívejte/nerozebírejte. Poškozené baterie nesmí přijít do kontaktu s vodou.
- Baterie nesmí být přilíši vybité. Nepoužitá baterie uchovávejte v původním obalu. Rozbalené baterie (nové i použité) nepřivádějte do vzájemného neuspořádaného kontaktu, rovněž je uchovávejte mimo dosah kovových předmětů.
- Dle potřeby vyčistěte kontakty baterií a přístroje před vložením. Hrozí nebezpečí přehřátí!
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Pokud je baterie vybitá nebo pokud výrobek nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii z výrobku. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekla.
- Pokud by baterie vytekla, zabraňte kontaktu jejího obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vestavěnou LED diodu není možné měnit a její vyměňování není přípustné.

Při použití jako zámek na kolo:

- Držák a zámek namontujte na kolo tak, aby Vám při jízdě nevadily.
- Před přepravou jízdního kola např. na nosiči auta zámek odmontujte.

Použití

- Předmět, který chcete zajistit, uzamkněte vždy k pevně ukotveným překážkám. U kola např. uzamkněte rám kola spolu s předním nebo zadním kolem k pevnému stojanu na kola nebo k jinému pevně ukotvenému předmětu.
- Stisknutí vypínač LED: LED se rozsvítí na cca 10 sekund a pak se automaticky vypne.

Likvidace

Výrobek, jeho obal a přiložené baterie / vestavěný akumulátor byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztrháte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky.

Tyto mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty lithiových baterií / akumulátorů před likvidací zalepte.

Technické parametry

Model: 707 442
Baterie: 1x CR2032 / 3V (Li) (testováno podle UN 38.3)
Jmenovitá energie: 0,63 Wh
Doba svícení: cca 10 sekund
Made exclusively for: Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.cz

